

Số: 77/QĐ-UBND

Phượng Kỳ, ngày 20 tháng 02 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH

**Ban hành Chương trình thực hành tiết kiệm, chống lãng phí xã
Phượng Kỳ năm 2021**

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ PHƯỢNG KỲ

Căn cứ Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức chính phủ và Luật tổ chức
chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật thực hành tiết kiệm, chống lãng phí ngày 26 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 84/2014/NĐ-CP ngày 08 tháng 9 năm 2014 của Chính
phủ quy định chi tiết một số điều của Luật thực hành tiết kiệm, chống lãng phí;

Căn cứ thông tư số 188/2014/TT-BTC ngày 10 tháng 12 năm 2014 của
Bộ Tài Chính hướng dẫn một số điều Nghị định số 84/2014/NĐ-CP ngày 08
tháng 9 năm 2014 của Chính phủ;

Căn cứ Quyết định số 2276/QĐ-TTg ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Thủ
tướng Chính phủ về việc ban hành Chương trình tổng thể của Chính phủ về thực
hành tiết kiệm, chống lãng phí năm 2021;

Căn cứ Quyết định số 484/QĐ-UBND ngày 05 tháng 02 năm 2021 của
UBND tỉnh Hải Dương về việc ban hành Chương trình Thực hành tiết kiệm,
chống lãng phí tỉnh Hải Dương năm 2021;

Theo đề nghị của Công chức Tài chính – Kế toán xã.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này là Chương trình thực hành tiết
kiệm chống lãng phí năm 2021 tại Ủy ban nhân dân xã Phượng Kỳ.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 3. Cán bộ, công chức, người lao động thuộc Ủy ban nhân dân xã
chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Nơi nhận:

- Phòng TC-KH huyện ;
- TT Đảng ủy ;
- TT HĐND xã;
- CT, PCT UBND xã ;
- Như điều 3;
- Lưu: VT.

CHỦ TỊCH

Tân Văn Duẩn

**CHƯƠNG TRÌNH THỰC HÀNH TIẾT KIỆM, CHỐNG LÃNG PHÍ XÃ
PHUỘNG KỲ NĂM 2021**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 45/QĐ-UBND ngày 20/2/2021 của UBND
xã Phúộng Kỳ)*

**I. MỤC TIÊU, YÊU CẦU, NHIỆM VỤ TRỌNG TÂM CỦA THỰC
HÀNH TK CLP NĂM 2021**

1. Mục tiêu:

Tăng cường sự lãnh đạo của các cấp có thẩm quyền trong công tác thực hành tiết kiệm, chống lãng phí (THTK, CLP) gắn với công tác quản lý của ngành để từ đó có biện pháp phòng ngừa, ngăn chặn và đẩy lùi tình trạng lãng phí, góp phần tiết kiệm cho ngân sách nhà nước, nâng cao hiệu quả trong quản lý, sử dụng ngân sách nhà nước năm 2021, phấn đấu hoàn thành các chỉ tiêu phát triển- Kinh tế xã hội năm 2021 của địa phương.

2. Yêu cầu:

- THTK, CLP phải bám sát chủ trương, định hướng của Đảng, Nhà nước, các quy định của pháp luật, gắn với việc thực hiện các nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội của huyện và nhiệm vụ chính trị của từng cơ quan, đơn vị;

- THTK CLP là trách nhiệm của các bộ phận chuyên môn, ban, ngành, các đoàn thể, tổ chức chính trị, xã hội trong xã, Người đứng đầu cơ quan, đơn vị và cá nhân cán bộ, công chức, viên chức, người lao động trong thực hiện nhiệm vụ được giao;

- THTK CLP phải được tiến hành một cách đồng bộ, gắn với công tác chống tham nhũng, cải cách hành chính, tuyên truyền phổ biến giáo dục pháp luật và chức năng nhiệm vụ của từng cơ quan, đơn vị;

- THTK CLP phải được tiến hành một cách triệt để, thực chất, không mang tính hình thức, nguồn tiết kiệm được sử dụng phục vụ phát triển kinh tế xã hội của địa phương, đảm bảo quyền lợi cho người lao động và an sinh xã hội;

- Các cơ quan, đơn vị xây dựng Chương trình THTK CLP phải đảm bảo được nội dung, tiêu chí đánh giá, các giải pháp thực hiện phải cụ thể, rõ ràng, bám sát Chương trình THTK,CLP của huyện giai đoạn 2017-2020 và nghiêm

túc tổ chức thực hiện và chịu trách nhiệm trong việc kiểm tra, giám sát, đánh giá, tổng hợp báo cáo kết quả thực hiện theo yêu cầu.

3. Nhiệm vụ:

- Xây dựng và thực hiện Chương trình THPTK, CLP năm 2021 là nhiệm vụ của các cơ quan, đơn vị sử dụng ngân sách trên địa bàn huyện, nhằm góp phần hoàn thành nhiệm vụ phát triển Kinh tế - Xã hội của huyện, do vậy công tác THPTK, CLP năm 2020 cần triển khai có hiệu quả các nhiệm vụ trọng tâm sau:

- Không ban hành các quy định làm tăng chi ngân sách, trừ trường hợp thật sự cần thiết và phải có nguồn đảm bảo, triệt để tiết kiệm chi ngân sách, lồng ghép các chính sách, xây dựng phương án tiết kiệm để thực hiện ngay từ khâu phân bổ dự toán và trong cả quá trình thực hiện; không tăng chi thường xuyên ngoài lương, phụ cấp và các khoản có tính chất lương.

- Quản lý chặt chẽ việc sử dụng nguồn kinh phí cải cách tiền lương; tăng cường giám sát và công khai, minh bạch việc sử dụng ngân sách nhà nước. Nhất là trong lĩnh vực dễ phát sinh tiêu cực, lãng phí.

- Chống lãng phí trong quản lý, sử dụng tài sản công, thực hiện việc mua sắm tài sản nhà nước, đảm bảo theo đúng quyết định số 08/2016/QĐ-TTg ngày 26/02/2016 của Thủ tướng Chính Phủ. Thường xuyên rà soát, kiểm kê, phân loại tài sản, xây dựng quy chế quản lý và sử dụng tài sản công tại các cơ quan, đơn vị.

- Chống lãng phí trong sử dụng nguồn lực lao động, nâng cao chất lượng lao động, thực hiện tinh giản biên chế hành chính sự nghiệp, nâng cao hiệu suất, hiệu quả làm việc trong các cơ quan đơn vị.

- Chống lãng phí trong việc sử dụng năng lượng tiết kiệm và hiệu quả;

- Chống lãng phí trong tổ chức lễ hội và tiêu dùng của nhân dân;

- Tổ chức triển khai đồng bộ chương trình THPTK, CLP đến tất cả các cơ quan đơn vị trên địa bàn huyện, tăng cường công tác kiểm tra, giám sát và xử lý nghiêm vi phạm quy định về THPTK, CLP, tổ chức đánh giá, chấm điểm kết quả THPTK, CLP theo Thông tư 129/TT-BTC ngày 04/12/2017 của Bộ Tài chính

II. MỘT SỐ CHỈ TIÊU TIẾT KIỆM

THPTK, CLP của huyện được thực hiện trên tất cả các lĩnh vực theo quy định của Luật THPTK, CLP, trong đó tập trung vào một số lĩnh vực sau:

1. Trong quản lý, sử dụng kinh phí chi thường xuyên ngân sách nhà nước

- Thực hiện nghiêm túc các quy định của Luật NSNN năm 2015. Tăng cường công tác kiểm tra, giám sát trong sử dụng NSNN, tiết kiệm chi ngân sách ngay từ khâu: Lập, thẩm định, phê duyệt, phân bổ dự toán, quản lý sử dụng, kiểm soát chi và quyết toán kinh phí ngân sách nhà nước. Thực hiện việc sử dụng kinh phí chi thường xuyên hiệu quả theo dự toán đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt; một cách chặt chẽ, thiết thực, hiệu quả, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, Triệt để tiết kiệm chi thương xuyên để dành nguồn cải cách tiền lương, tiết kiệm các khoản chi mua sắm tài sản, công cụ dụng cụ, trang thiết bị làm việc đắt tiền, chi hội nghị tiếp khách, điện nước, văn phòng phẩm....;

- Tăng cường kỷ cương, kỷ luật trong điều hành tài chính - ngân sách. Thực hiện điều hành, quản lý chi ngân sách nhà nước chặt chẽ, theo đúng dự toán được giao. Không phát sinh những khoản chi trái với quy định của luật ngân sách nhà nước và không nằm trong dự toán được giao làm tăng chi ngân sách khi chưa có nguồn bảo đảm. Rà soát, sắp xếp lại các nhiệm vụ chi, hạn chế tối đa xử lý bổ sung chi ngoài dự toán

- Các bộ phận chuyên môn, ban, ngành, các đoàn thể, tổ chức chính trị, xã hội trong xã, Người đứng đầu cơ quan, đơn vị và cá nhân cán bộ, công chức, viên chức, người lao động tiếp tục tiết kiệm 10% chi thường xuyên (không kể lương, phụ cấp và các khoản có tính chất lương) để thực hiện cải cách tiền lương.

- Phấn đấu tiết kiệm 10% so với dự toán được giao các khoản kinh phí chi hội nghị, tiếp khách, kỷ niệm, lễ hội;

2. Trong quản lý, sử dụng vốn đầu tư xây dựng cơ bản từ ngân sách nhà nước

- Trong năm 2021 các cơ quan, đơn vị tiếp tục thực hiện nghiêm các quy định của Luật đầu tư công; Kế hoạch đầu tư công đã được HĐND cấp xã phê chuẩn;

- Tổ chức một cách đồng bộ, quyết liệt các biện pháp THTK, CLP trong tất cả các khâu của quá trình đầu tư, đảm bảo đầu tư tập trung, khắc phục tình trạng đầu tư dàn trải, phân tán, chỉ triển khai các dự án khi bố trí đủ nguồn vốn, hạn chế kéo dài thời gian thực hiện các công trình, gây lãng phí ngân sách.

- Phấn đấu triển khai và giải ngân 100% vốn thuộc dự toán chi đầu tư phát triển đã được HĐND các cấp phê duyệt.

- Tập trung rà soát và thực hiện giãn, hoãn tiến độ đầu tư, điều chỉnh kế hoạch đầu tư công 2016-2020 của một số dự án chưa thực sự cấp bách để bố trí đủ vốn thanh toán nợ đọng XDCB. Cấp nào phê duyệt dự án thì cấp đó chịu

trách nhiệm cân đối vốn, bố trí các nguồn vốn để thanh toán nợ đọng XDCB. Trường hợp chưa xử lý dứt điểm nợ XDCB mà vẫn khởi công mới dự án thì người quyết định đầu tư chịu trách nhiệm trước pháp luật và cấp có thẩm quyền theo quy định của pháp luật về đầu tư công.

- Không được triển khai các dự án không nằm trong kế hoạch
- Tăng cường công tác kiểm tra, bảo đảm 100% các chương trình, dự án bố trí kế hoạch đầu tư công phải có đầy đủ thủ tục đầu tư theo quy định của Luật đầu tư công, việc phân bổ vốn phải ưu tiên theo nguyên tắc, tiêu chí, định mức và theo thứ tự ưu tiên đầu tư.
- Tập trung giải quyết, xử lý các công trình, dự án kéo dài nhiều năm và những công trình chưa quyết toán theo đúng thời gian quy định.
- Chuẩn bị các điều kiện, tổ chức triển khai thực hiện kế hoạch đầu tư công năm 2021 và lập kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 hiệu quả.

3. Trong quản lý chương trình mục tiêu quốc gia

Phân bổ, sử dụng vốn chương trình mục tiêu quốc gia, đảm bảo hiệu quả, đúng mục đích, đúng quy định, đảm bảo nguồn vốn từ NSNN phù hợp với khả năng cân đối vốn, hạn chế phát sinh nợ trong thực hiện chương trình mục tiêu quốc gia, cấp xã.

4. Trong quản lý, sử dụng đất đai, trụ sở làm việc và tài sản công

- Triển khai đồng bộ Luật quản lý, sử dụng tài sản công năm 2017, các văn bản hướng dẫn nhằm nâng cao hiệu quả quản lý, sử dụng tài sản công và khai thác hợp lý nguồn lực tài sản công;
- Công tác quản lý sử dụng đất đai, trụ sở làm việc đúng mục đích, có hiệu quả, bố trí hợp lý và bảo đảm thực hành tiết kiệm theo quy chế của cơ quan, đơn vị.
- Thực hiện nghiêm việc mua sắm tài sản nhà nước theo phương thức tập trung đối với danh mục hàng hóa mua sắm tập trung theo quyết định của UBND tỉnh phê duyệt, việc mua sắm trang thiết bị làm việc phải đảm bảo đúng định mức, tiêu chuẩn chế độ quy định; Tổ chức kiểm kê, phân loại và theo dõi quản lý tài sản theo quy định, tránh việc mua sắm tài sản không phù hợp gây lãng phí về ngân sách.
- Tài sản nhà nước sau khi mua sắm phải được bàn giao cho các cơ quan, đơn vị, tổ chức, cá nhân quản lý, sử dụng, bảo trì, bảo dưỡng (đối với tài sản mua sắm theo hình thức tập trung) phải được phản ánh đầy đủ vào sổ sách kế

toán cả về hiện vật và giá trị để theo dõi quản lý. Trang thiết bị làm việc phải quy định rõ về sử dụng phương tiện thiết bị làm việc, giao mục tiêu, chỉ tiêu tiết kiệm và yêu cầu chống lãng phí đến từng bộ phận, cá nhân để thực hiện.

5. Trong quản lý, sử dụng lao động và thời gian lao động

- Tiếp tục thực hiện nghiêm quy định của Chính phủ về tinh giản biên chế, thực hiện đúng quy định về công tác tuyển dụng cán bộ công chức, viên chức theo nguyên tắc.

- Đổi mới công tác quản lý và thái độ làm việc của công chức nhà nước, phục vụ đi đôi với quản lý; minh bạch hóa quản lý nhà nước. Xử lý nghiêm các trường hợp không tuân thủ, có hành vi vi phạm pháp luật, vi phạm đạo đức công vụ.

- UBND xã tiếp tục thực hiện Nghị quyết số 05/2020NQ-HĐND ngày 25 tháng 7 năm 2020 của HĐND tỉnh Hải Dương về việc quy định chức danh, số lượng, mức phụ cấp, mức bồi dưỡng và khoán kinh phí đối với người hoạt động không chuyên trách cấp xã; ở thôn, khu dân cư; khoán kinh phí hoạt động đối với các tổ chức chính trị - xã hội cấp xã, ở thôn, khu dân cư trên địa bàn tỉnh Hải Dương.

III. NHIỆM VỤ, GIẢI PHÁP THỰC HIỆN

1. Tăng cường công tác lãnh đạo, chỉ đạo và tổ chức thực hiện THPTK, CLP.

Thủ trưởng cơ quan, đơn vị trong phạm vi quản lý có trách nhiệm lãnh đạo, chỉ đạo thống nhất việc thực hiện các mục tiêu, chỉ tiêu THPTK, CLP năm 2021, xác định đây là nhiệm vụ quan trọng, xuyên suốt quá trình triển khai thực hiện nhiệm vụ năm 2021, xây dựng kế hoạch thực hiện cụ thể các mục tiêu, chỉ tiêu tiết kiệm từng lĩnh vực, từng nội dung, phân công rõ trách nhiệm tới từng bộ phận trong cơ quan, đơn vị; tăng cường kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện các mục tiêu, chỉ tiêu tiết kiệm, tổ chức đánh giá chấm điểm kết quả thực hiện THPTK, CLP trong chi thường xuyên. Gắn kết quả THPTK, CLP với công tác thi đua, khen thưởng và bổ nhiệm cán bộ, công chức, viên chức.

2. Tăng cường công tác tuyên truyền phổ biến, giáo dục pháp luật về THPTK CLP.

Các bộ phận chuyên môn, ban, ngành, các đoàn thể, tổ chức chính trị, xã hội trong xã, Người đứng đầu cơ quan, đơn vị và cá nhân cán bộ, công chức, viên chức, người lao động tích cực tuyên truyền phổ biến giáo dục về Luật THPTK, CLP và các chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước có liên quan đến THPTK, CLP qua nhiều hình thức như thông qua các phương tiện thông tin

đại chúng, hội nghị quán triệt, tập huấn, giáo dục sâu rộng đến đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức và người lao động, ban, ngành, các đoàn thể, tổ chức chính trị, xã hội trong xã, kịp thời biểu dương khen thưởng những gương mặt điển hình trong THTK, CLP;

3. Tăng cường công tác tổ chức thực hiện THTK, CLP trên tất cả các lĩnh vực

- Tổ chức điều hành dự toán NSNN chủ động, chặt chẽ, đảm bảo kỷ cương, kỷ luật tài chính, ngân sách, tăng cường giám sát công khai ngân sách, nhất là trong các lĩnh vực dễ phát sinh thất thoát, lãng phí. Tổ chức thực hiện dự toán năm theo đúng dự toán được cấp có thẩm quyền phê duyệt, đảm bảo đúng nhiệm vụ và phân cấp quản lý ngân sách, quản lý vốn đầu tư theo đúng luật đầu tư công và luật ngân sách

- Tổ chức triển khai thực hiện tốt các quy định của Luật đầu tư công và các văn bản thi hành, các công trình XDDB khi trình cấp có thẩm quyền phải ghi rõ nguồn vốn và khả năng cân đối vốn, đảm bảo dự án được phê duyệt có đủ nguồn lực tài chính để thực hiện.

- Tăng cường đấu thầu rộng rãi, công khai theo quy định của Luật đấu thầu, nhất là đối với các dự án có sử dụng từ tiền đất;

- Đẩy mạnh công tác đào tạo nâng cao chất lượng đội ngũ cán bộ làm công tác quyết toán các dự án, nhằm nâng cao tiến độ và chất lượng công tác thanh quyết toán vốn đầu tư các dự án hoàn thành sử dụng vốn nhà nước.

- Tăng cường công tác quản lý, sử dụng đất đai, bảo vệ môi trường đảm bảo hiệu quả, tiết kiệm. Giảm thiểu ô nhiễm môi trường nhất là các khu dân cư, ở khu vực nông thôn xóm trên địa bàn xã;

- Tổ chức sắp xếp tinh gọn bộ máy quản lý và biên chế trong các cơ quan nhà nước, nâng cao năng lực, trình độ của đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức, góp phần nâng cao năng lực trình độ chuyên môn trong thực hiện nhiệm vụ.

4. Tăng cường thực hiện công khai, nâng cao hiệu quả giám sát THTK, CLP.

- Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị chỉ đạo, hướng dẫn các phòng ban chuyên môn thuộc phạm vi quản lý thực hiện nghiêm các quy định về công tác công khai, minh bạch, nguyên tắc tập trung dân chủ tạo điều kiện cho việc kiểm tra, giám sát THTK, CLP.

- Người đứng đầu cơ quan, đơn vị sử dụng ngân sách phải thực hiện trách nhiệm công khai việc sử dụng ngân sách và nguồn tài chính được giao, công khai về công nợ và các nội dung đầu tư công theo đúng quy định của Pháp luật, công khai hành vi lãng phí và kết quả xử lý hành vi gây lãng phí;

- Phát huy vai trò của Mặt trận tổ quốc các cấp, các tổ chức, đoàn thể, thanh tra nhân dân trong cơ quan, đơn vị để kịp thời phát hiện các hành vi vi phạm về THPTK, CLP, đẩy mạnh giám sát đầu tư cộng đồng theo quy định của Thủ tướng Chính phủ; tăng cường vai trò của người dân trong việc theo dõi, đánh giá việc chấp hành các quy định về quản lý đầu tư XDCCB, ...

5. Thường xuyên thanh tra, kiểm tra, xử lý nghiêm các vi phạm quy định về THPTK, CLP

- Các ban ngành đoàn thể, các bộ phận chuyên môn, đơn vị xây dựng kế hoạch và thực hiện việc thanh tra, kiểm tra đối với tất cả các lĩnh vực thông qua cơ chế điều hành, tổ chức thực hiện nhiệm vụ, tình hình sử dụng ngân sách, tình hình thực hiện các dự án đầu tư, các chương trình, đề án, quản lý sử dụng đất đai, quản lý sử dụng trụ sở làm việc, các chương trình mục tiêu quốc gia, mua sắm trang thiết bị, tuyển dụng, bổ nhiệm cán bộ, công chức.

- Thủ trưởng, người đứng đầu cơ quan chủ động xây dựng kế hoạch kiểm tra, tự kiểm tra đơn vị mình và chỉ đạo công tác kiểm tra, tự kiểm tra đơn vị cấp dưới trực thuộc.

- Đối với những vi phạm được phát hiện trong công tác kiểm tra, thủ trưởng cơ quan, trưởng các ban ngành đoàn thể, tổ chức chính trị, xã hội, các bộ phận chuyên môn phải kịp thời khắc phục, xử lý hoặc đề xuất, kiến nghị cơ quan có thẩm quyền có biện pháp xử lý. Thực hiện nghiêm các quy định của pháp luật về xử lý vi phạm đối với người đứng đầu cơ quan, đơn vị để xảy ra lãng phí.

6. Đẩy mạnh cải cách hành chính, hiện đại hóa quản lý, tăng cường phối hợp giữa các cơ quan, đơn vị trong THPTK, CLP.

- Tăng cường công tác chỉ đạo thực hiện cải cách hành chính, ứng dụng công nghệ thông tin gắn với đổi mới phương thức quản lý trong hoạt động của các cơ quan, đơn vị;

- Tăng cường phối hợp với các cơ quan, đơn vị để nâng cao hiệu quả THPTK,CLP

IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

- Căn cứ chương trình THPT, CLP của UBND xã yêu cầu trưởng các ban, ngành, đoàn thể, chủ động thực hiện, vận động tuyên truyền trong đó xác định rõ nhiệm vụ cụ thể, biện pháp thực hiện thuộc phạm vi, lĩnh vực để thực hiện nhiệm vụ chuyên môn; quy định cụ thể thời gian thực hiện và hoàn thành.

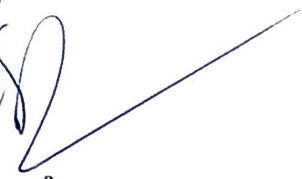
- Các Cán bộ chuyên trách, công chức, Đài truyền thanh đẩy mạnh công tác tuyên truyền, phổ biến, giáo dục về pháp luật THPT, CLP trên các phương tiện thông tin đại chúng với các hình thức thích hợp và có hiệu quả; nêu gương người tốt, việc tốt trong việc thực hành tiết kiệm, chống lãng phí; kịp thời phê phán, lên án các tổ chức, cá nhân có hành vi vi phạm, gây lãng phí.

- Thường xuyên đánh giá tình hình thực hiện THPT, CLP theo các nội dung, lĩnh vực quy định tại Luật THPT, CLP và các văn bản hướng dẫn.

- UBND xã Giao cho các cán bộ chuyên trách, công chức phụ trách từng bộ phận chuyên môn theo dõi, giám sát việc thực hiện chấp hành quy định của pháp luật về thực hành tiết kiệm, chống lãng phí trên địa bàn xã;

- Giao công chức Tài chính – Kế toán theo dõi, đơn đốc việc triển khai thực hiện Kế hoạch THPT, CLP và tổng hợp báo cáo Ủy ban nhân dân xã về kết quả thực hiện kế hoạch này.

Trên đây là kế hoạch THPT, CLP năm 2021 của UBND xã Phượng Kỳ, đề nghị các bộ phận chuyên môn, ban, ngành, các đoàn thể, tổ chức chính trị, xã hội nghiêm túc thực hiện. Trong quá trình tổ chức, triển khai thực hiện nếu có vướng mắc, các ban ngành chuyên môn thuộc UBND xã tổng hợp, báo cáo Ủy ban nhân dân xã để xem xét, sửa đổi, bổ sung cho phù hợp.

 **CHỦ TỊCH**

Lân Văn Duẩn